

# LE FRANCO

Le seul journal de langue française de l'Alberta. Depuis 1928.

Vol. 21 No. 03

Edmonton, vendredi le 16 janvier 1987

12 pages 0.50

## En dernière heure!

Le Conseil d'administration de l'ACFA de Calgary déclare l'assemblée extraordinaire du 13 décembre 1986 invalide pour vices de procédures, mais accepte quand même l'expression de la majorité qui s'est exprimée. Cette "expression" ayant été interprétée comme un vote de non-confiance à l'égard du Conseil d'administration, tous les membres du conseil ont démissionné, ou manifesté leur intention de le faire ou de ne pas chercher un renouvellement de leur mandat à la prochaine assemblée annuelle sauf Louise Huard-Peake, Pierre Lévesque et Yvon Desgranges.

## SAINT-ALBERT JOINDRAIT LES RANGS DE L'ACFA DE MORINVILLE / LEGAL

LUCIENNE BRISSON

**SAINT-ALBERT** - S'il faut en croire certaines rumeurs, les membres de l'Association canadienne française de l'Alberta (ACFA) résidant à Saint-Albert, et appartenant à la régionale d'Edmonton, seraient bientôt transférés et affiliés à la région de Legal-Morinville.

La régionale d'Edmonton, qui a, à son crédit plus de 1000 membres, ne manque certes pas de travail. Là, comme ailleurs, le bénévolat n'étant plus "monnaie courante", la charge devient lourde pour les dirigeants. Toujours selon les mêmes sources d'information, elle aurait, (régionale d'Edmonton) même manifesté un certain enthousiasme, à cette idée. D'autant plus, qu'en réponse à un questionnaire, adressé aux membres de Saint-Albert, à cet effet, la majorité a répondu dans l'affirmative, i.e. qu'ils verraient d'un bon oeil, le fait de se joindre à Legal-Morinville.

Dans une entrevue, M. Michel Lavoie, agent communautaire pour la région Legal-Morinville, a signalé qu'un échange d'aide et d'activités entre les deux groupes donnerait plus de renfort, plus de poids à l'un et l'autre pour exercer ces tâches, lesquelles en définitive, mènent aux buts analogues des deux groupes.

De toute façon cette proposition sera présentée, au mois de mars prochain, à l'occasion du conseil général de l'A.C.F.A. provinciale. Si cette proposition est accordée -- et il ne faut pas en douter -- c'en sera fait. Il est même question que la région Legal-Morinville et Saint-Albert, soit reconnue à titre de la région de l'Esturgeon.

**VAN DE WALLE REND VISITE AU CERCLE FRANCOPHONE**

Mercredi, le 7 janvier dernier, à l'école Marguerite d'Youville, le député fédéral, pour la circonscription de Pembina, M.

Walter Van de Walle, est venu en personne, remettre au 1er vice-président du Cercle Francophone, M. Guy Nobert, une somme octroyée par le gouvernement fédéral.

La demande de cet octroi, avait été faite par le CF, au Secrétariat d'Etat, afin de permettre à ce groupement de continuer l'oeuvre des drames, dont Mme Huguette Contant est directeur. Selon une tradition bien établie, ce mouvement présente une pièce théâtrale, au moins une fois l'an.

Dans une brève allocution, Van de Walle, a exhorté les membres du CF, à continuer à se dévouer, comme ils l'ont fait jusqu'ici, pour aider la cause française.

**LA MAISON DU RÊVE**

Les Chevaliers de Colomb, ont mis sur le marché, la rafle annuelle de la "maison du

Voir SAINT-ALBERT en page 2

## FRANÇOISE SIGUR DÉMISSIONNE



Mme Françoise Sigur vient de décider de quitter son poste comme agent de développement pour l'Association canadienne française de l'Alberta, régionale de Calgary. Celle-ci oeuvrait à divers titres depuis déjà 14 ans au sein de la francophonie de cette ville. Sa décision prendra effet le 31 janvier prochain.

Selon cette dernière, les remous du 13 décembre dernier ne sont pas étrangers à son départ. Mme Sigur souligne cependant qu'il s'agissait là d'une "occasion rêvée" pour justifier une démission qu'elle entrevoyait déjà de toute façon.

- Entrevue avec André Piquette de la Commission scolaire de Lac La Biche

## "IL Y A EU UN MANQUE DE LEADERSHIP VIS-À-VIS L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS"

RAYMONDE MENARD

**LAC LA BICHE** - Le nouveau commissaire de la Commission Scolaire M. André Piquette vient de livrer au FRANCO un rapport de ses activités depuis les élections du 20 octobre.

Il indique, "Premièrement j'aimerais remercier tous les gens pour leur support. Vous m'avez fait confiance pour assumer cette très lourde responsabilité pour les 3 prochaines années. Quoi qu'il en soit je suis fier d'être votre serviteur et je vais me dévouer durant les 3 prochaines années à améliorer la qualité d'éducation dans notre juridiction.

Comme je deviens plus informé et impliqué dans les affaires de la division, je suis surpris de l'étendue du travail requis pour réorganiser et améliorer notre système scolaire.

Les améliorations suggérées par les rapports S.A.G.E. et Ingram ont besoin d'être exécutées; et très tôt. Beaucoup a été déjà accompli pour mettre en route cette réorganisation mais bien du travail reste à être accompli. Un message très clair a été donné: celui que nos enseignants et le personnel administratif doivent avoir plus à dire dans les décisions dans l'avenir. Nous demandons également aux parents de s'impliquer dans ces décisions. Notre nouvelle commission scolaire fera de la communication une priorité.

Dans les mois prochains, il va falloir nous pencher sur la question de l'enseignement du français. En tant que représentant, je serai appelé à définir, avec les autres commissaires, notre politique vis-à-vis l'enseignement de la langue seconde dans



André Piquette

la Division du Lac La Biche. Jusqu'à présent, il y eu un manque de direction de la part de la Commission Scolaire vis-à-vis des programmes de français. Jusqu'à maintenant, il a fallu travailler d'arrache-pied pour obtenir ce que nous avons à l'École Plamondon sans le support visible du Bureau Central de la commission scolaire. J'ai l'intention de faire appel aux parents, à l'A.C.F.A. et au personnel de notre école pour recevoir d'eux des avis, afin de mettre en place dans la Division du Lac La Biche, une programmation solide pour l'enseignement du français dans nos écoles. Je sais que nous avons considérablement de professeurs qui font leur possible et se dévouent amplement pour la cause du français dans notre milieu. Il faudrait en plus que la Commis-

Voir LEADERSHIP en page 8

# 250 personnes à St-Isidore pour célébrer la nouvelle année

RUTH DOYON

ST-ISIDORE - Plus de 250 personnes se sont rendues à St-Isidore pour célébrer le début de l'année '87. "C'est une

grande réussite, tout le monde a l'air de s'amuser." Tel est le commentaire de M. Léopold Bergeron président du comité culturel, organisateur de la soirée du Jour de l'An.

Dans la salle du nouveau cen-



...le plancher de danse ne resta pas inoccupé une minute

tre culturel décorée de bleu et d'argent, la fête a pris l'allure d'un grand gala. Avec la musique de l'orchestre "The 3rd avenue", le plancher de danse ne resta pas inoccupé une seule minute.

Sur le coup de minuit, ballons, flûtes et serpentins ont fusé de partout pour accueillir la nouvelle année. La ronde des souhaits et des bœufs du Jour de l'An a alors commencé.

On fait peut-être aussi le vœu de se revoir bientôt. Soyez là le 6 mars prochain pour l'inauguration officielle du nouveau centre culturel.



Sur le coup de minuit, ballons, flûtes et serpentins ont fusé de partout

## • SAINT-ALBERT en bref

(suite de la page 1)

rève". Cette dernière, d'une valeur de 228,850,00\$ et complètement meublée, (y compris le piano!), est située au nouveau développement sur le Bellerose Drive. Les billets sont en vente au coût de 20,00\$ chacun, ou trois pour 50,00\$. Une partie des bénéfices de cette rafle servira pour la construction de l'église Sainte-Famille, (de Saint-Albert) fondée depuis septem-

bre 1980. Actuellement, les paroissiens de la dite paroisse, vont au gymnase de l'école Le Neil M. Ross, pour les services religieux. Il est impossible de dévoiler ici, où ira les recettes de l'autre partie de cette rafle. Contentons-nous cependant, de

dire qu'il s'agit d'une nécessité urgente à Saint-Albert. Une fois terminé, ce projet augmentera encore davantage le prestige des C. de C., même si déjà ils jouissent d'une réputation très enviable, à cause de leur oeuvre humanitaire.



Assemblée annuelle de  
**l'A.C.F.A.  
d'Edmonton**

le 25 janvier 1987 de 13h00 à 18h00  
à l'École Maurice Lavallée

\*\*\*\*\*

Postes à combler à l'exécutif et au conseil:

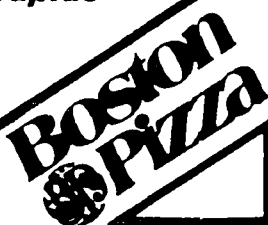
- (1) **président(e)**
- (1) **vice-président(e)**
- (1) **trésorier(ère)**
- (1) **secrétaire**
- (1) **conseiller(ière)**

Si vous êtes intéressé(e),  
contactez Adrienne Bernard au  
**453-2199**

Service courtois et rapide

**15648 Stony Plain Road  
484-0042**

Richard Arès



Association canadienne-française de l'Alberta  
régionale de Rivière-la-Paix

## \* Journée Annuelle...

31 JANVIER 1987

13h00 à 14h45 ATELIERS THÈME: Le Bilinguisme  
15h00 ASSEMBLÉE ANNUELLE  
16h30 MESSE  
18h00 COCKTAIL  
18h30 BANQUET / SPECTACLE / DANSE

**EN VEDETTE: La Débâcle  
DANS "BYE BYE 1986"**

Inscrivez vous tôt, et courez la chance de gagner un voyage pour deux, pour aller voir les Canadiens de Montréal affronter les Oilers au Northlands Coliseum le 7 mars 1987.

INFO: ACFA Régionale 837-2026

Gracieuseté:



ACFA Régionale de  
Rivière-la-Paix

### POSTES À COMBLER:

Deux postes sont à combler au sein de l'exécutif de l'A.C.F.A. Rivière-la-Paix:

celui de **président(e)** et de **vice-président(e)**.

Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec le comité de nominations:

Le Père J. Forget: 873-2122  
Paulette Briand: 837-2545  
Thérèse Bégin: 323-4673

### TOUS LES MEMBRES DE L'A.C.F.A. de Rivière-la-Paix

sont cordialement invités à participer à l'assemblée générale annuelle de la Régionale qui se tiendra à la salle Dentiger au Centre Notre-Dame de Falher.

**Le samedi, 31 janvier 1987  
à 15h00 p.m.**

Cette assemblée générale sera suivie d'un banquet et d'une danse au grand Gymnase de l'École Routhier de Falher à 18h00 p.m.

### STATUTS ET RÈGLEMENTS DE L'ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ALBERTA RÉGIONALE DE RIVIÈRE-LA-PAIX

ACTUELS

PROPOSÉS

#### FONCTIONS DU PRÉSIDENT(E)

g) Le(a) président(e) fait partie de droit de tous les comités sous tutelle de l'Association



**PRIÈRE AU  
ST-ESPRIT**

**Votre contribution est  
nécessaire**

Nous désirons informer nos lecteurs que vous pouvez faire publier la "Prière au St-Esprit" dans LE FRANCO. Vous devez inclure lors de votre demande la somme de 15.00\$ pour chaque parution désirée. N'oubliez pas d'inscrire vos initiales.

**Le Franco-Albertain  
10008 - 109 rue  
Edmonton (Alberta)  
T5J 1M4**



# HIVER 87: L'ACTUALITÉ CULTURELLE À EDMONTON

## JEAN GAUTHIER

### CINÉ-CLUB POUR ADULTES

Office National du Film  
du Canada  
(Théâtre de l'O.N.F.)  
10131 - 103e avenue  
Tél.: 420-3010

#### Prix d'entrée:

carte de membre:

25,00\$

non-membres:

par représentation 4,00\$

étudiants - personnes du 3e âge:

2,75\$

### Chère inconnue

Un film de Moshe Misrahi  
mettant en vedette la regret-  
tée Simone Signoret, Jean  
Rocheffort et Delphine Seyrig  
29 et 30 janvier à 19h30

### Le déclin de l'empire américain

Un film de Denis Arcand.  
Lors d'une fin de semaine,  
des ami(e)s discutent et dis-  
cutent...d'amour, de sexua-  
lité, de fidélité et de rôles  
sociaux. Ce film a gagné des  
prix nationaux et internatio-  
naux en 1986 lors de Festivals  
de films.

12 et 13 février à 19h30

### Messidor

Un film d'Alain Tanner  
racontant l'histoire de Marie  
et Jeanne, une euphorique  
poursuite de la liberté...  
12 et 13 mars à 19h30

### Au Clair de la lune

Un film d'André Fortier.  
Comédie fantaisiste québé-  
coise où amitié et tendresse  
sauront vous émouvoir...

#####

- Premier Festival de films  
de langue française

- Vos suggestions de films  
sont bienvenues

#####

### CINÉ-CLUB POUR ENFANTS

Le Musée Provincial  
de l'Alberta  
12845 - 102e avenue  
Tél.: 427-1786

#### Prix d'entrée:

carte de membre:

(1) enfant 10,00\$

(2) enfants 16,00\$

et (3) enfants et plus 18,00\$

### Les aventures de Penda

Film d'animation. Pour  
devenir roi du Pays des Ours,  
Penda doit subir une épreuve  
terrible. Il échoue et est  
chassé du royaume. C'est  
alors que commence une  
série d'aventures.

17 janvier à 10h30

### Tintin, le lac aux requins

Film d'animation. Accompa-  
gné du capitaine Haddock et  
des détectives Dupont et  
Dupond, Tintin se rend en  
Suldavie où son ami le pro-  
fesseur Tournesol poursuit  
des recherches près d'un lac  
isolé. Tintin constate que  
Tournesol est espionné. Com-  
ment se débarrasseront-ils de  
ces espions?

14 février à 10h30

### Les cygnes sauvages

Film d'animation. Le roi Hil-  
debrande perdu dans la forêt  
et mourant de faim, est  
sauvé par une sorcière qui en  
échange l'oblige à épouser sa  
fille. Craignant sa nouvelle  
femme, et avec l'aide des  
nains de la forêt, il cache ses  
enfants dans une maison. La  
reine les retrouve et les  
transforme en cygnes sauva-  
ges qui s'envolent. Seront-ils  
libérés de leur mauvais sort?

13 mars à 10h30

### Comme les dix doigts de la main

Film d'aventure. Les aventu-  
res imprévues d'une "gang"  
d'enfants qui ont établi leur  
territoire dans une cour de  
l'est de Montréal.

25 avril à 10h30

#####

### THÉÂTRE DE LA BOÎTE À POPICOS

8520 - 91e rue  
Tél.: 469-7193

### LIGUE LOCALE D'IMPROVISATION D'EDMONTON

L.L.I.E.  
Théâtre Popicos  
20h00

16 janvier

F.J.A. vs A.C.F.A.

23 janvier

Radio-Canada vs Carrefour

30 janvier

Faculté Saint-Jean vs F.J.A.

6 février

A.C.F.A. vs Radio-Canada

13 février

Carrefour vs Faculté St-Jean

27 février

Demi-finale #2

13 mars

Finale

#####

### SPECTACLES ET AUTRES ÉVÉNEMENTS CULTURELS

\*\*\*\*\*

### Le Bal du printemps

Organisé par Francophonie  
Jeunesse de l'Alberta  
25 avril

\*\*\*\*\*

### Souper-causerie pour les Femmes

Auberge de la Vieille-Époque  
(10807 - 106e avenue)  
Coût: 12,00\$

22 janvier à 19h00

\*\*\*\*\*

### La cabane à sucre

Au Fort Edmonton  
Prix d'entrée: adultes 8,00\$;  
étudiants et âge d'or 5,00\$;  
enfants de moins de 6 ans  
gratuit

Le 1er mars de 9h30 à 18h00

\*\*\*\*\*

### Concert du 20e anniversaires des Chantamis

Musée Provincial (audito-  
rium) 12845 - 102e avenue  
Prix d'entrée: à déterminer  
9 mai

\*\*\*\*\*

### Concert

L'ensemble vocal Allégro  
Faculté Saint-Jean  
(auditorium)

8406 - 91e rue

Prix d'entrée: à déterminer

27 avril

\*\*\*\*\*

### Carnaval d'hiver

(promenade en traîneau, Bis-  
tro, activités récréatives,  
danse, concours de sculptu-  
res de glace)

Faculté Saint-Jean 8406-91e  
rue

Les 26, 27 et 28 février

\*\*\*\*\*

### Votre distributeur Herbalife

vous offre un plan  
de Nutrition et  
d'Amalgrissement  
Pour plus de  
Renseignements  
composez le 235-1820 et  
demandez Evelyne

### PRINCESS

(Cinéma répertoire)

10337 - 82e (White) avenue

#### Prix d'entrée:

membre: ..... 2,50

carte de membre

pour adulte: ..... 10,00

étudiant: ..... 7,00\$

et couple: ..... 15,50\$

non-membre: ..... 4,25\$

et représentation le

samedi après-midi: ..... 0,75\$

### La Cage aux Folles

Comédie. Un couple gai  
d'âge moyen essaie de pré-  
tendre qu'il est "straight"  
afin d'impressionner les  
beaux-parents éventuels de  
leur fils...

18 janvier à 9h30

### Le déclin de l'Empire américain

Un film de Denis Arcand.  
Lors d'une fin de semaine des  
ami(e)s discutent et discu-  
tent...d'amour, de sexualité,  
de fidélité et de rôles sociaux.  
Ce film a gagné des prix  
nationaux et internationaux  
en 1986 lors de Festival de  
film.

13 février à 19h00

14 février à 21h30

### Diva

Un film de Jean-Jacques Bei-  
neix racontant l'histoire  
d'une cantatrice dont la voie  
est aimée, voire même con-  
voitée par certains.

21 et 23 février à 21h30

### Hail Mary

Un film de Jean-Luc Godard.  
Traité contemporain  
d'événement religieux.

24 février à 21h30

### Subway

Du réalisateur Luc Desson  
mettant en vedette Isabelle  
Adjani et Christophe Lam-  
bert. Ce film a reçu 2 Césars  
pour le meilleur acteur  
(Christophe Lambert) et  
pour le meilleur décor.

26 février à 21h30

#####

### THÉÂTRE FRANÇAIS D'EDMONTON

T.F.E.

Auditorium de la  
Faculté Saint-Jean

8406 - 91e rue

Tél.: 469-0829

### "Play... Molière!"

Comédie musicale en deux  
parties adaptée et mise en  
scène par Pierre Bokor.

Les 30 et 31 janvier à 20h00

les 6 et 7 février à 20h00

le 8 février à 15h00

### "Gros-René... Ecolier"

Spectacle Comédia Dell'arte  
d'après une farce inédite de  
Molière.

#### Matinées spéciales:

Les 2 au 27 février à 13h00

- à partir de 6 ans

"Les Gars de Québec"  
Comédie en deux parties de  
Michel Tremblay inspirée du  
"Revizor" de N.V. Gogol.  
Une première albertaine  
Les 3, 4, 10, 11 avril à 20h00

le 12 avril à 15h00

"A vous la réplique"

Les prix du T.F.E. - 1987

Les ateliers de formation  
théâtrale. Spectacles réalisés  
en collaboration avec les  
meilleurs artistes  
franco-albertains

Les 1, 2, 8, 9 mai à 20h00

le 10 mai à 15h00

Le VIIe Festival Théâtral  
francophone des  
écoles publiques d'Edmonton  
Le théâtre à la Carte, la  
troupe de l'école J.H. Picard,  
les troupes de Calgary,  
Bonnyville, Saint-Paul et  
Rivière-la-Paix

Les 5 et 6 mai de 9h00 à 16h00

## "UNE SUCRÉE DE BONNE IDÉE"

Cette année on se prépare en grande. "La 38e Cabane  
à Sucre" organisée par l'A.C.F.A. régionale d'Edmon-  
ton se tiendra le 1er mars 1987 au Fort Edmonton.

Tu fais de l'artisanat  
Des jouets en bois  
De la peinture  
Ou de la sculpture  
Du fléché, ou des choses au métier  
Quels que soient tes talents  
Ou tes idées, on t'attend  
Si tu veux exposer  
Tu n'as qu'à téléphoner  
Pour un kiosque te réserver  
Compose le 469-4401  
Demande Sonya, elle pourra t'aider.

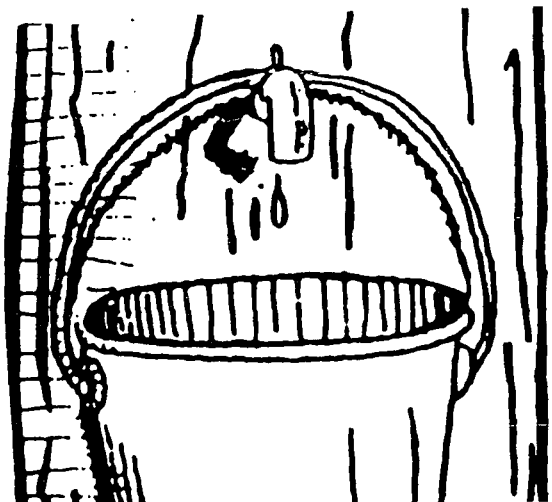
Tu as du talent  
De la facilité pour le chant  
Ou jouer d'un instrument

En tant qu'amateur  
Tu te débrouilles très bien comme acteur  
Ou même comme gigueur

Tu aimerais passer une journée à rencontrer des gens  
Te payer du bon temps  
Tout en t'amusant

Le 469-4401 tu te dois de téléphoner  
Demande Sonya, elle est là pour t'aider  
À venir avec nous t'amuser

"La 38e Cabane à Sucre 1987"  
Une sucrée de bonne idée  
Au Fort Edmonton  
C'est maintenant qu'on se prépare  
Une initiative de l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton.



# Francopinion

## Editorial

### MERCI, PAUL DENIS

**E**N feuilletant, même rapidement, les FRANCO des dernières années, on ne peut faire autrement qu'être étonné d'y trouver tant d'information sur des sujets si divers et de tous les coins de la province.

Quand le FRANCO lui arrive, chaque semaine, le lecteur est souvent désappointé. Il y cherche frénétiquement la petite nouvelle de son milieu, de son organisme, de son comité, de son projet... Souvent, il se sent lésé, estimant qu'on parle trop d'ailleurs et pas assez de chez lui. Ou encore l'information n'est pas comme il la voudrait: il trouve qu'elle n'est pas exacte, qu'elle n'est pas complète, qu'elle n'est pas objective. Et ce qui n'aide rien, le FRANCO, du moins dans certains endroits, arrive avec un retard inexplicable.

Certaines des critiques sont fondées, il ne faut pas s'en cacher: aucun journal - qu'il soit quotidien ou hebdomadaire, français ou anglais - n'y échappe!

Mais il faut dire que certains journaux ont la tâche plus facile que d'autres, soit sur le plan des sujets à couvrir, du territoire à couvrir ou des ressources disponibles. Ce n'est pas le cas du FRANCO.

Le FRANCO a cette redoutable mission de défendre une francophonie qui est menacée de tous côtés, et ce, sur un territoire aussi grand que la province elle-même. Ses ressources: une petite équipe de cinq à la salle de rédaction et de quelques correspondants régionaux qui changent souvent et qui sont, en général, peu préparés à ce travail.

Malgré ces handicaps, auxquels il convient d'ajouter celui de ressources financières très limitées, le FRANCO, sous la direction de Paul Denis, a été le témoin le plus fidèle et le plus assidu de la vie franco-albertaine avec ses hauts faits et ses misères, ses succès et ses déboires, non seulement sur le plan provincial, mais tout autant sur le plan régional. Il n'existe aucune source aussi sûre et aussi complète de la vie franco-albertaine.

De fait, il serait intéressant de faire le compte des nombreux reportages régionaux qui ont été publiés au fil des semaines: en feuilletant les FRANCO de 1986, par exemple, ou de 1985 ou de 1984, on ne peut qu'être étonné du nombre et de la variété des nouvelles régionales.

On ne peut s'empêcher aussi de noter l'équilibre entre les différents secteurs d'intérêt, qu'ils soient d'ordre économique, culturel, social, religieux, sportif, ou autre.

Mais ce qu'il y a peut-être de plus intéressant, ce sont les éditoriaux que Paul Denis a signés et où les événements de la vie franco-albertaine tant sur le plan régional que sur le plan provincial ont toujours été commentés et analysés avec savoir-faire, avec impartialité, avec conviction, et bien souvent aussi avec courage.

Diriger un journal en situation minoritaire est une tâche exigeante, difficile et ingrate. En fait, cela tient pratiquement du miracle! Paul Denis s'est acquitté de cette tâche pendant cinq années avec compétence et dévouement. À chaque publication du FRANCO, il nous a donné à tous un exemple concret de ce qu'il faut entendre par "poursuite de l'excellence". Il a donné des formes nouvelles aux mots crédibilité, fierté et identité.

Paul Denis s'est mérité le respect et la reconnaissance de tous. Nous ne l'oublierons pas.

GUY LACOMBE



## documents

### NE COUPEZ PLUS!

**Monsieur Pierre Juneau**  
Président  
Société Radio-Canada

Monsieur le Président,

Les membres du Bureau de direction du Conseil de la vie française en Amérique désirent vous faire part des inquiétudes des communautés d'expression française des provinces anglophones du Canada à l'endroit de l'avenir des services français de Radio-Canada par suite des contraintes budgétaires imposées à cette société.

Ce sont surtout les francophones de l'Ouest et de certaines régions de l'Ontario qui s'inquiètent davantage à cet égard bien que ce sentiment se retrouve aussi dans les provinces de l'Atlantique.

Ce qu'on redoute surtout, c'est que sur le plan de la programmation, on identifie ces communautés de façon trop étroite avec le Québec, assumant que ce qui intéresse les Québécois francophones doit aussi intéresser les autres Canadiens d'expression française. On évite ainsi de tenir compte des particularismes régionaux et des intérêts spécifiques de chacune de ces communautés.

Certes, il existe des points d'intérêt commun, mais on ne réussira pas à constituer, pour le réseau, un auditoire valable ni à répondre aux besoins des communautés francophones des provinces de l'Ouest, en diffusant surtout des émissions conçues à Montréal pour les Québécois. Une programmation régionale variée, produite en région, par des artistes et du personnel francophones de ces régions, est nécessaire pour capter l'attention des Canadiens d'expression française des autres provinces du pays et retenir leur intérêt.

On invoquera la question des coûts de production de telles émissions pour justifier certaines coupures, mais il faut choisir entre diffuser des émissions produites au Québec pour les Québécois et qui ne sont pas écoutées hors du Québec, et produire hors Québec, des émissions répondant mieux aux besoins des francophones de ces autres provinces, même si cela coûte plus cher.

Dans les choix difficiles qui doivent être faits par la direction de Radio-Canada, Monsieur le Président, le Conseil de la vie française en Amérique, qui s'est préoccupé activement de la radio et de la télévision pour les communautés francophones du pays depuis plusieurs décennies, vous demande de tenir compte de l'extrême importance de la radio et de la télévision françaises pour les francophones hors Québec, en particulier ceux de l'Ouest, des régions de Windsor et du nord-ouest de l'Ontario et de la Nouvelle-Écosse.

Les membres du Bureau de direction du Conseil de la vie française en Amérique font donc leurs recommandations du mémoire intitulé "Le courage de nos différences" sur la télévision de Radio-Canada dans l'Ouest canadien qui a été présenté en octobre dernier par cinq associations francophones de l'Ouest lors des audiences publiques du C.R.T.C. sur le renouvellement des permis d'exploitation des réseaux de télévision publique au Canada.

Comptant que vous voudrez bien en tenir compte dans l'administration de la Société Radio-Canada, je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Le Président du Conseil de la  
vie française en Amérique,  
Jean Hubert

**LE FRANCO**

Journal hebdomadaire publié le vendredi au service des francophones de l'Alberta depuis 1928. Les membres de l'Association canadienne-française de l'Alberta sont automatiquement abonnés au journal en payant leur cotisation à l'ACFA.

Directeur-rédacteur Interim: Yves Lavertu  
Éditorialiste: Guy Lacombe  
Administration: Sylvie Grégoire  
Photo-composition: Gislène Grenier  
Graphisme & montage: Michel Raymond  
Correction: Jean-Paul Fortier

Toute correspondance doit être adressée à:  
Le Journal Franco-Albertain Ltée  
#201, 10008 - 109 rue  
Edmonton (Alberta) T5J 1M4  
Tél.: (403) 423-5672

L'abonnement annuel coûte:  
1 an: \$55 / 2 ans: \$95  
Enregistré comme courrier de 2e classe \$188

# LAKELAND: UNE ANNÉE DE TRANSITION

- Jean-Claude Lajoie



Lionel Remillard

**BONNYVILLE** - "L'année scolaire 1985-86 a été une année de défis et une période de transition importante pour le Conseil des écoles catholiques du Lakeland" selon son nouveau président, M. Jean-Claude Lajoie, éleveur de La Corey.

Dans son rapport annuel bilague publié récemment dans les deux journaux anglais locaux, le Conseil faisait état de son mandat aux contribuables catholiques de Bonnyville, Grand Centre, Cold Lake et Elizabeth Settlement.

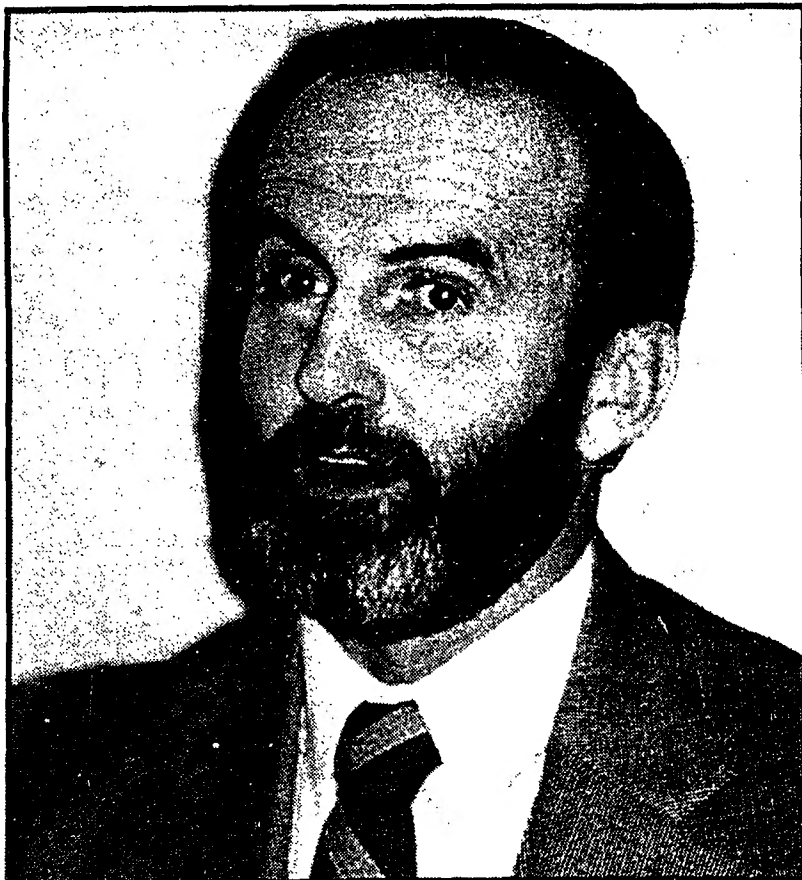
Dans son message d'introduction le président Lajoie rappelle aux électeurs catholiques que le Conseil du Lakeland en 1980 avait été formé "pour maintenir une excellente qualité d'enseignement, une instruction religieuse des meilleures, ainsi que le respect mutuel de la langue et de la culture".

Le rapport financier qui couvre une période de huit mois seulement s'élève à 4,406 millions de dollars. La province a fourni 72% des coûts, les contribuables 20%, le fédéral 6% tandis que l'instruction a coûté 3,234,000 millions (73%), l'administration 332,205\$ (7,53%), l'opération et l'entretien 332,651\$ (7,54%), le transport 142,282\$ (3,25%), capital 123,281\$ (2,79%), dettes 242,081\$ (6%).

De plus, le Conseil scolaire a adopté un plan d'amélioration à l'échelle de l'école.

Le district demande à chaque école de préparer un plan d'amélioration dans les domaines suivants pour 1986-87:

1. **Identité catholique:** Faire en



Jean-Claude Lajoie

sorte qu'être une école catholique ait des répercussions au niveau de l'enseignement lui-même. C'est-à-dire que l'élève puisse atteindre l'excellence académique tout en se développant spirituellement, socialement et physiquement dans un environnement chrétien.

**2. Rendement académique:** Établir un plan visant à améliorer le rendement académique et les notes des élèves, de même que mettre sur pied une méthode d'évaluation qui convienne aux besoins de certains

individus.

**3. Ambiance scolaire/discipline estudiantine:** Travailler à créer un environnement scolaire qui soit sécurisant, motivant au niveau personnel et qui permettrait la prise de conscience de l'élève tout en développant un sens de l'équilibre et de bonne compréhension entre individus. Mettre également un plan de discipline chrétienne sur pied.

**4. Valeurs canadiennes:** Établir un plan qui tient compte des besoins culturels des élèves en

insérant des éléments culturels dans le programme d'étude et en préparant les enseignants à mieux répondre aux besoins des élèves.

Encourager la communication entre l'école et son public afin de l'informer de ses plans et de ses activités.

## 5. Communication réciproque:

### Rectificatif

Dans l'édition du Franco du 9 janvier 1987, à la page 6 sous l'annonce de la Faculté Saint-Jean annonçant le cours en communication écrite, une erreur s'est glissée à propos des heures du cours.

Ainsi, il aurait fallu lire:  
Du 20 janvier au 24 février 1987; le mardi; 18h30 - 21h30.  
Nos excuses,  
La Rédaction

### Rectificatif

Dans l'édition du 9 janvier 1987, à la page 12, dans les "Dossiers de l'A.C.F.A.", deux imprécisions se sont glissées quant à la localisation des comptoirs saisonniers d'information de Revenu Canada Impôt.

Ainsi, il aurait fallu lire:  
• du 13 au 24 avril 1987 au Medecine Hat Mall, Medecine Hat  
• du 16 au 20 février 1987 au Plaza II Mall, Fort McMurray

Nos excuses,  
La Rédaction

## McCUAIG DESROCHERS

avocats et notaires

*Au service de la francophonie albertaine*

500 Banque de Montréal  
10199, 101 rue  
Edmonton, (Alberta) T5J 3Y4

**426-4660**



Guy Hébert

Nos services s'étendent dans St-Albert et Edmonton incluant le secteur francophone de Bonnie Doon.

Bur.: 459-7786  
200 - 14 rue Perron Dom.: 459-5491  
St-Albert Page: 480-8936  
Edm. Real Est.Brd.

## OFFRE D'EMPLOI

*Recherchons*

**Moniteurs(trices)**

*Programme d'immersion française au QUÉBEC*

*Expérimentés*

*Connaissance approfondie du français*

*Disponibles pendant 7 semaines, mai - juin 1987*

*Faire parvenir votre Curriculum Vitae avant le 30 janvier à:*

Lucien Larose, Faculté Saint-Jean  
8406 - 91<sup>ème</sup> Rue  
Edmonton, Alta - T6C 4G9  
Tél.: 468-1254

## Assemblée annuelle de Bonnyville

le 6 février  
au  
Centre culturel

Conférencier invité

M. Jean-Antoine Bour  
doyen de la  
Faculté Saint-Jean

\* Un goûter suivra l'assemblée

La Société Les Blés d'Or vous invite à venir participer à son 11<sup>e</sup> stage folklorique provincial. Cinq (5) volets sont offerts.

- Danse-Éducation-Folklore avec Monique Benoit
- Gigue intermédiaire avec Ian Kirk
- Gigue avancée & irlandaise avec Pierre Chartrand
- Danse traditionnelle québécoise avec Normand Legault

**Date: 6-7-8 février '87**

**Endroit: Centre Culturel de St-Paul**

**Inscription: 50,00\$ pour les ateliers**

**Banquet: 8,00\$ par personne**

Pour plus d'information contactez:

La Société Les Blés d'Or  
C.P. 3078  
St-Paul, Alberta  
TOA 3A0  
Tél.: 645-4410

**C'EST UN RENDEZ-VOUS!**

"Family Support & Volunteer Program" vous offre un cours en français:

**Communication et développement personnel...**

Ce cours vous offre la possibilité d'améliorer votre communication ainsi que votre relation avec les autres. Il vous aidera à mieux vous accepter et augmentera votre confiance en vous-même.

**DATE:**.....Mardi le 27 janvier au 24 mars 1987  
(9 sessions)

**HEURE:**.....19h00 à 22h00

**LIEU:**.....Édifice Provincial  
9915 Avenue Franklin  
2<sup>ème</sup> étage (Chambre 210)  
Fort McMurray

**LIMITE DE PARTICIPANTS:**.....20

**LANGUE:**.....Français

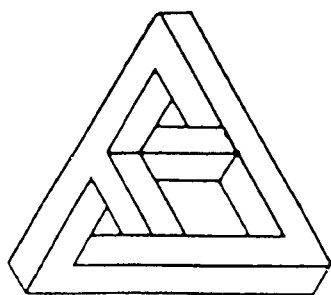
**PRIX:**.....8,00\$ par participant

Pour plus d'informations communiquer avec Linda Turner  
743-7916 ou Valentine Gionet (parle français) au 743-1028.



**PARTICIPACTION**





# Jeunesse en action

## L'ÉQUIPE DE HOCKEY FJA DE RETOUR DU NOUVEAU-BRUNSWICK

L'équipe de hockey de F.J.A. est de retour après une tournée de 12 jours au Nouveau-Brunswick durant le temps des fêtes. Ce fut un voyage intéressant et qui m'a-t-on dit devrait se répéter l'année prochaine.

Les joueurs de F.J.A. se sont très bien débrouillés compte tenu du fait qu'ils ont affronté des joueurs de calibre supérieur.

Les joueurs de l'équipe F.J.A. ont aussi eu la chance de visiter une érablière et de faire une randonnée en traîneau, ils ont aussi visité la manufacture de produits alimentaires McCain, les chutes Malobiano et une ferme où l'on cultive les patates. Les joueurs ont été accueillis de façon chaleureuse. Un reportage plus complet à venir...



Prochaine  
**VAGUE**

# le samedi à 11.30 à l'antenne de CHFA

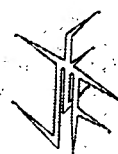
Votre animatrice: Julie Parent

### Prière

#### Prière au St-Esprit

St-Esprit, Toi qui éclaires tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde, envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée).

J.E.P.



La prochaine réunion des  
**Jeunes Entrepreneurs Francophones**  
aura lieu le **14 janvier 1987 à 19h30**  
au **8925 82e avenue.**  
**On vous attend!**

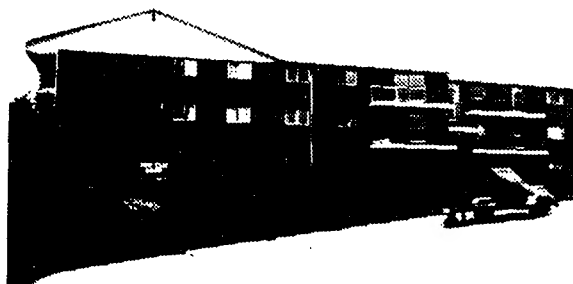
Cette publicité a été rendue possible grâce à une contribution du  
Secrétariat d'État du Canada.



Société canadienne  
d'hypothèques et de logement

Canada Mortgage  
and Housing Corporation

### PROPRIÉTÉ IMMOBILIÈRE À VENDRE



**Pinetree Manor**  
610 - 3rd Avenue  
Fox Creek (Alberta)

Inscrite à:  
443 500 \$

- Immeuble d'appartements de 3 étages
- 24 logements
- 3 laveuses et 3 sècheuses

Pour toute question concernant la vente de cette propriété, veuillez vous adresser aux agents immobiliers du SI.

Question habitation,  
comptez sur nous



**SCHL**



ACCORDEUR DE PIANOS  
11309 - 125e rue, Edmonton, Alberta, T5M 0M8  
Téléphone: (403) 454-5733  
**Déry Piano Service**  
J.A. Déry R.T.T. Denis Busque R.T.T.

8923 - 82 avenue  
Edmonton, Alberta  
T6C 0Z2

comptabilité  
personnelle - corporation  
rapports d'impôt

**G. Bergeron**

Giron  
Tél. Bur.: 468-1667 Consultants Ltd. Tél. Rés.: 465-2943

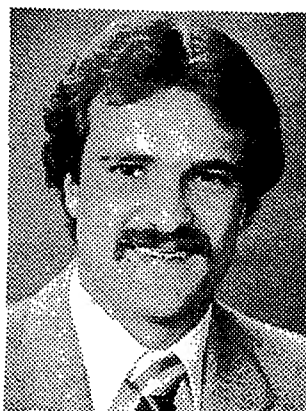
### GARDEZ CE QUE VOUS GAGNEZ

Votre argent est dur à gagner. Et il peut être frustrant de constater combien l'impôt en prend à chaque paye.

Il existe cependant des moyens légaux de garder pour vous une plus grande partie de ce que vous gagnez et déconomiser pour l'avenir.

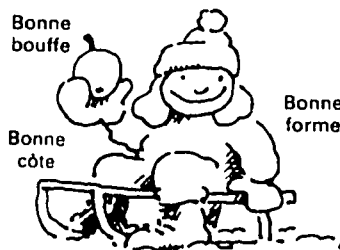
Je peux vous indiquer comment faire. Appelez-moi aujourd'hui même.

**468-1658**



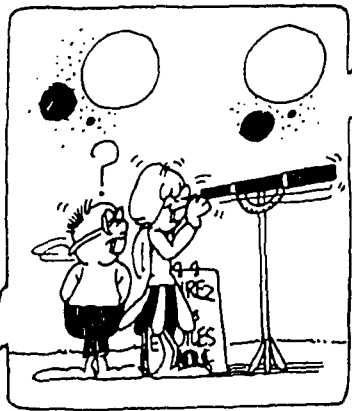
FRANÇOIS R. AMYOTTE

**Le Groupe  
Investors**  
NOTRE EXPÉRIENCE À VOTRE PROFIT



LA PARTICIPATION,  
ÇA PERFECTIONNE

PARTICIPATION



## OFFRE D'EMPLOI

Le centre d'expérience préscolaire est à la recherche de personnel de soutien.

Toutes personnes intéressées devraient contacter Michel au 465-7651 ou se présenter au 8406-91e rue.

Connelly McKinley  
Ltd.  
Salon funéraire



10011 - 114e rue  
Edmonton (Alberta)  
422-2222

9 Muir Drive 265 rue Fir  
St-Albert Sherwood Park  
458-2222 464-2226

## Paroisses francophones Messes du dimanche

Immaculée Conception  
10830 - 96e rue  
Dimanche: 10 h 30

St-Albert  
Chapelle Connelly McKinley  
9 Muir Drive  
Dimanche: 10 h 00

Ste-Anne  
16422 - 99A avenue  
Dimanche: 11 h 00

St-Thomas d'Aquin  
8760 - 84e avenue  
Samedi: 19 h  
Dimanche: 9 h et 11 h

St-Joachim  
9928 - 110e rue  
Samedi: 17 h 00  
Dimanche: 10 h 30

Ste-Famille à Calgary  
1719 - 5e rue s.o.  
Samedi: 17 h 00  
Dimanche: 10 h 30 et midi



Société canadienne d'hypothèques et de logement Canada Mortgage and Housing Corporation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement, une société de la Couronne importante travaillant avec les entreprises privées, les institutions financières, les gouvernements et les individus afin d'améliorer les conditions de logement pour les Canadiens signale l'ouverture du poste suivant:

### ADMINISTRATEUR DES PRÊTS 35,542\$ - 44,434\$ Succursale d'Edmonton

Vous serez responsable du bon fonctionnement et du service à la clientèle qu'offre la succursale quant aux porte-feuilles de prêts incluant les relevés et la perception des comptes, l'acquittement et le règlement de ces comptes. Ayant sous votre direction une équipe de neuf employés, vous assurerez la surveillance de l'ensemble des fonctions rattachées à l'administration des hypothèques incluant les forclusions, la vérification des comptes non-amortis, des comptes fiscaux, des assurances-incendies et des changements à la propriété.

Une des responsabilités majeures de votre fonction sera le contrôle et le rapport sur les prêts afin de minimiser les pertes pour le Fonds d'assurances des hypothèques. Ceci nécessitera une collaboration et une négociation étroite avec les prêteurs, les conseillers juridiques et occasionnellement les propriétaires.

Pour répondre aux qualifications de cet emploi, vous devez posséder une profonde connaissance de l'administration des hypothèques, des preuves d'expérience dans la gestion du personnel et de fortes capacités pour les relations inter-personnelles. Vous devrez avoir fait vos preuves dans la pratique de l'administration des prêts hypothécaires et idéalement vous devrez être familier avec les politiques d'administration de la SCHL et les politiques concernant les NHA sur le portefeuille des prêts administrés par les prêteurs.

De plus, le candidat gagnant aura une profonde connaissance de la loi albertaine des forclusions et devra posséder de fortes capacités analytiques et organisationnelles.

Si vous rencontrez ces qualifications et êtes intéressé(e) dans un poste de défi au sein d'une entreprise leader dans le domaine du logement, prière d'envoyer votre curriculum vitae avant le 23 janvier 1987 à:

Jon W. Johnson  
Administrateur des Ressources  
Humaines et de l'Administration  
12315 Stony Plain  
P.O. Boîte 1273  
Edmonton, Alberta  
T5J 2M8

SCHL est un employeur offrant des opportunités égales d'embauche.

Canada

Société canadienne d'hypothèques et de logement Canada Mortgage and Housing Corporation

## PROPRIÉTÉ IMMOBILIÈRE À VENDRE



Seitrich Arms  
9945 - 93rd Avenue  
Fort Saskatchewan  
(Alberta)  
Inscrite à:  
450 000 \$

- Abri fiscal
- 18 appartements
- Grande stationnement asphalté
- Immeuble bien situé
- Pas de régie de loyers
- Faible taux de vacance

Pour tout renseignement, adressez-vous à un courtier du SIA.

Question habitation,  
comptez sur nous



Travaux publics Canada Public Works Canada

## Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ci-après mentionnés, adressées au Chef, politique des contrats et de l'administration, Travaux publics Canada, salle 200, 9925 - 109 rue, Edmonton (Alberta) T5K 2J8, téléphone (403) 420-3213, seront reçues jusqu'à 14h00 (HNR) à la date de fermeture spécifiée. Les documents de soumission peuvent être obtenus des bureaux en liste, sur paiement du dépôt requis.

### PROJET

No 620979  
Inuvik, T.N.O.  
Édifice de la Couronne  
40 unités  
Installation de tapis

Date de fermeture: 28 janvier 1987

Dépôt: 50,00\$

Les documents de soumission peuvent être obtenus de la salle 200, 9925 - 109 rue, Edmonton (Alberta) et aux bureaux de Travaux publics Canada à Inuvik et Yellowknife, T.N.O. Les documents peuvent également être étudiés aux bureaux de l'Association de la construction à Yellowknife.

### INSTRUCTIONS

Le dépôt pour les plans et les spécifications doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada et sera remboursé sur retour des documents en bonne condition dans le mois suivant la date d'ouverture des soumissions.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

Canada

Société multidimensionnelle. Postes Canada continue à répondre aux défis d'un marché canadien en perpétuelle évolution. Nous nous sommes engagés à améliorer et à perfectionner les services que nous offrons au public, ce qui nous amène à solliciter les talents de spécialistes.

## AGENT DE CONTRÔLE DU TRAFIC

Vous serez responsable de l'acheminement du courrier à l'arrivée et au départ et, à ce titre, vous dirigerez et conseillerez le personnel de dépôt et d'entrepôt des services d'expédition et de réception de nos principales installations de traitement au Canada.

La tâche première du titulaire de ce poste est de veiller à ce que le courrier soit reçu et acheminé conformément aux normes et méthodes établies. Vous apporterez également votre concours dans le secteur de la gestion du trafic auprès des transporteurs routiers, aériens et plurimodaux.

### Qualifications requises:

- Avoir élaboré des normes dans le domaine des modes de transport, des types et dimensions des véhicules et du rendement.
- Entretenir de bons rapports avec les transporteurs en ce qui a trait à la question du service.
- Avoir une bonne connaissance du développement des méthodes.
- Connaissance des modalités de transport.
- Une expérience d'au moins 5 ans dans le domaine de la réception et d'expédition.

De plus, vous devez être assez souple pour travailler aussi bien seul qu'en équipe. Des qualités personnelles telles que la créativité, l'initiative et la motivation s'avèreront profitables tant pour le candidat que pour la société.

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'une allocation de déménagement.

Veillez poser votre candidature avant le 23 janvier 1987 en indiquant la référence #87-CPC-FHD-O-02 et la région souhaitée, et faire parvenir votre demande à:

La Société canadienne des postes  
9828 - 104 avenue  
Edmonton, Alberta  
T5J 2T0

Nous favorisons la promotion sociale.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES



### 60ème anniversaire de mariage à Plamondon

Pionniers de Plamondon, Émile (78 ans) et Gladys (74 ans) Plamondon, célèbrent leur 60e anniversaire le 30 décembre, 1986. Mariés en 1926, ils s'installent sur leur homestead situé à cinq milles du petit village de Plamondon. Agriculteur pendant une quarantaine d'années, ils déménagent à Kiwanis Place, Edmonton, en 1973. Maintenant, il passent les hivers en ville et les étés en campagne sur la terre familiale.

Au cours des années, Émile fut un membre actif de la communauté en tant que commissaire d'école, directeur de la co-opérative, membre de l'A.C.F.A., joueur de violon par excellence et toujours avec l'appui de son épouse Gladys, cuisinière extra-ordinaire, qui fut entièrement dévouée à sa famille. Tous deux, ont surmonté les amertumes de la vie avec courage et persévérance pour en arriver à fêter 60 ans de mariage.

Leur famille de neuf enfants; Arthur (décédé en mai 1986) et Lorraine; Valentine et Alexandre Lemay (décédés en janvier 1984); Roland et Vivian, Louis et Della, Aline et Charles L'Heureux (décédés en septembre, 1984); Diane et Jean LeBihan, Jérémie et Carol, Sylvia et Lucien Côté, Charles et Joyce, ainsi que 32 petits-enfants et 34 arrière petits-enfants qui sont tous un riche témoignage de leur amour.

À l'occasion de leurs noces de diamant, parents et amis ont assisté à la messe célébrée par le Rév. Père Grondin à l'église St-Isidore de Plamondon. Ensuite, tous se sont rendus à la salle communautaire pour déguster un souper délicieux, suivi d'une soirée de spectacle et de danse organisée par la famille.

Émile et Gladys ont reçu de bons souhaits et félicitations de sa Sainteté le Pape Jean-Paul, de la reine Elizabeth, du gouverneur général Mme Jeanne Sauvé, du premier ministre de l'Alberta M. Getty et de Léo Piquette membre du parlement provincial.

**Aline L'Heureux  
Plamondon**

## • MANQUE DE LEADERSHIP

(suite de la page 1)

sion Scolaire leur donne le support requis. En tant que parents, nous leur devons notre support et notre appui dans les années à venir, afin que nos étudiants deviennent vraiment des adultes bilingues et fiers d'être Francophones et Canadiens Français.

J'ai aussi l'intention de travailler avec beaucoup de déter-

mination pour améliorer notre programme d'enseignement religieux à l'école de Plamondon. Il ne s'agit pas seulement de tolérer ce programme, mais de l'appuyer et de l'améliorer afin que nos enfants deviennent plus forts dans leur foi et que leur spiritualité se développe en même temps que leurs connaissances dans tous les autres domaines de la vie.

### Annexe I à l'ordonnance GH-1-87

#### OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

L'Office national de l'énergie (l'"Office") tiendra une audience publique relativement à une demande présentée le 14 novembre 1986 par Alberta Northeast Gas, Limited, TransCanada PipeLines Limited, ProGas Limited, ATCOR Ltd. et AEC Oil and Gas Company, division de Alberta Energy Company Ltd., regroupées sous la vocable Alberta Northeast Project. Les corequérantes ont demandé à l'Office national de l'énergie (l'"Office") de délivrer conformément aux articles 17 et 82 de la Loi sur l'Office national de l'énergie ("la Loi") des ordonnances et des licences d'exportation de gaz naturel.

Le volume total de gaz exporté en 15 ans totaliserait environ 61 milliards de mètres cubes dont 31,4 milliards sont actuellement autorisés à l'exportation aux termes des licences actuelles. Le gaz serait exporté à Niagara Falls et à Iroquois, en Ontario, pour être consommé dans le nord-est des États-Unis.

L'audience commencera le mardi 17 février 1987 à 9h30, heure locale, à la salle d'audience de l'Office, 473, rue Albert, à Ottawa (Ontario).

Cette audience sera publique et aura pour but d'obtenir les témoignages et les vues pertinentes des parties intéressées à la demande.

Quiconque désire intervenir à l'audience doit déposer une intervention écrite auprès du Secrétaire de l'Office et en signifier une copie aux corequérantes. Les corequérantes fourniront une copie de la demande à chaque intervenant.

Quiconque ne désire faire que des commentaires à l'égard de la demande doit les envoyer par écrit au Secrétaire de l'Office et en faire parvenir une copie aux corequérantes, aux adresses suivantes:

Alberta Northeast Gas, Limited  
110 Tremont Street  
Boston, Massachusetts  
U.S.A. 02108

Attention: Mr. James Rooney  
TransCanada PipeLines Limited  
P.O. Box 54  
Commerce Court West  
Toronto, Ontario  
M5L 1C2  
Attention: Mr. Art Douloff

ProGas Limited  
1620 SunLife Plaza  
144-4th Avenue S.W.  
Calgary, Alberta  
T2P 3N4  
Attention: Mr. Ken MacDonald

ATCOR Ltd.  
800, 800-6th Avenue S.W.  
Calgary, Alberta  
T2P 3G3  
Attention: Mr. Russ Kupin  
AEC Oil and Gas Company  
A Division Of Alberta Energy Company Ltd.  
2400, 639-5th Avenue S.W.  
Calgary, Alberta  
T2P 9M9  
Attention: Mr. Dennis W. Cornelson

Une copie des commentaires doit également être envoyée à l'avocat des corequérantes, Bennett Jones, Barristers and Solicitors, 3200 Shell Centre 400-4th Avenue S.W. Calgary, Alberta, T2P 0X9, aux soins de M. D.O. Sabey, c.r.

Le délai de réception des interventions ou des commentaires écrits prend fin le mercredi 21 janvier 1987. Le secrétaire fera alors paraître la liste des intervenants.

Pour se procurer des renseignements, en anglais ou en français, relatifs à la procédure de cette audience (ordonnance d'audience GH-1-87) ou aux **Règles de pratique et de procédure** de l'Office qui régissent toutes les audiences, il suffit d'écrire au secrétaire ou de téléphoner au Bureau de soutien de la réglementation de l'Office, à (613) 998-7204 ou à l'adresse suivante:

John S. Klenavic  
Secrétaire  
Office national de l'énergie  
473, rue Albert  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0E5  
Télex: 0533791  
Télécopieur: (613) 990-7900



Société canadienne  
d'hypothèques et de logement

Canada Mortgage  
and Housing Corporation

## PROPRIÉTÉS IMMOBILIÈRES À VENDRE




Cameron Place  
Townhouses  
20, 24, 28  
Cameron Crescent  
Red Deer  
(Alberta)

Inscrite à:  
163 000 \$  
pour chaque  
immeuble

- 3 immeubles de 2 étages
- 4 suites dans chaque immeuble
- Achetés en 1981
- Laveuses et sècheuses
- Balcons

Les offres peuvent s'appliquer à toute combinaison d'immeubles.

Pour tout renseignement, adressez-vous à un courtier du SIA.

Question habitation, comptez sur nous  SCHL



Transport  
Canada

Airports  
Authority Group

Transports  
Canada

Groupe de gestion  
des aéroports

## Appel d'offres pour l'exploitation d'une cafétéria et d'une salle pour cocktail Aéroport de Fort St-John

Les SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au surintendant du matériel et des contrats de services pour l'endroit ci-haut mentionné et portant le nom de projet:

"Exploitation d'une cafétéria et d'une salle pour cocktail"

Le projet consiste dans la fourniture de repas et de services de boissons alcoolisées pour les voyageurs aériens en transit à l'aéroport de l'aéroport de Fort St-John, Fort St-John, C.-B.

Les soumissions devront comprendre la location de 123.7 mètres carrés (1,331.5 p.c.) d'espace.

Les parties intéressées doivent soumettre un plan d'opération et une offre financière pour les services de la cafétéria et de salle pour cocktail. Les soumissions pourront provenir d'organisations ou d'individus ayant démontré un **haut** degré d'expertise dans l'administration et la mise en opération d'un service de cafétéria et de salle pour cocktail. Ils seront également en mesure d'obtenir les permis fédéraux, provinciaux et municipaux nécessaires.

Le candidat gagnant signera un accord avec Transports Canada pour une période de 3 ans. On s'attendra à ce qu'il puisse assurer un haut degré de services aux voyageurs aériens de l'aéroport.

Les parties intéressées peuvent obtenir les documents de soumission à l'adresse suivante:

M. Tom Cook  
Administrateur de l'aéroport  
Transports Canada  
Aéroport de Fort St-John  
Boîte postale 6490  
Fort St-John, C.-B.  
V1J 4H9  
téléphone: (604) 787-0427

Une session d'information aura lieu le 4 février 1987 à 13h00 (H.N.R.) à l'aéroport de Fort St-John, Colombie Britannique.

Les soumissions doivent être envoyées selon les critères exigés par Transports Canada et dans l'enveloppe requise.

Aucun dépôt nécessaire. Prière d'envoyer les soumissions au:

Surintendant régional.  
Matériel et services de contrats  
Transports Canada  
5e plancher, Édifice public fédéral  
9820 - 107e rue, Edmonton (Alberta)  
T5K 1G3

Canada





## IMAGES D'AUTREFOIS

Les étudiants du Juniorat Saint-Jean jouant au basketball, Edmonton, vers les années 1930. Photo OB3857, collection oblate aux Archives provinciales de l'Alberta. Tout au cours de l'histoire du Juniorat devenu Collège en 1943, les sports ont joué un grand rôle et l'institution a eu de remarquables athlètes, tels Edmond Duchesneau, le père Langlois, A. Jordan, J. Gottselig, pour ne citer que quelques noms.

(Claude Roberto)

# À l'horaire cette semaine

### Samedi 17 janvier

07h30 Le petit Castor  
08h00 Woody le Pic  
08h30 Passe-Partout  
09h00 Les mystérieuses cités d'or  
09h30 Candy  
10h00 Les aventures de Sherlock Holmes  
10h30 Jumeau, jumelle (dernier)  
11h00 Les héros du samedi  
12h00 Univers des sports  
13h00 D'Hier à demain  
13h50 Nos espoirs 88  
14h00 La semaine parlementaire à Ottawa  
15h00 Ciné-Famille: Festival Professeur Poopsnagle  
17h00 Génies en herbe  
17h30 À première vue  
18h00 La soirée du hockey: Les Sabres de Buffalo vs les Canadiens de Montréal  
20h30 Impact  
21h30 Juste pour rire  
22h00 Le Téléjournal  
22h50 Télé-Sélection: Les yeux de la mort (Amér. 79)

### Dimanche 18 janvier

07h30 Animation illimitée  
08h00 Pacha  
08h30 Passe-Partout  
09h00 Rémi  
09h30 Le voyage fantastique de Ty et Uan  
09h45 Nicole et Pierre  
10h00 Le jour du Seigneur  
11h00 Économie, Finance et Cie  
11h30 La Cité des Anges  
12h00 La semaine verte  
13h00 Rencontres  
13h30 Les matinées du dimanche Suor Angelica

(Opéra en un acte)  
14h30 Cavalleria Rusticana (Opéra en un acte)  
16h00 La grande visite  
17h00 Second regard  
18h00 Le Téléjournal  
18h01 Science-réalité  
18h30 Le temps passe  
19h00 Paul, Marie et les enfants  
19h30 Les Beaux dimanches Champs-Élysées  
20h35 Le Téléjournal  
21h00 Les Beaux Dimanches Les grands esprits  
22h00 Les Beaux Dimanches Quartango

### Lundi 19 janvier

10h00 À votre rythme  
10h15 You Hou  
10h30 Passe-Partout  
11h00 La vie secrète des animaux  
11h30 Prince noir  
12h00 Première édition  
12h05 Fariboles  
12h15 Aujourd'hui en France  
12h30 D'une série à l'autre  
13h30 Au jour le jour  
14h30 Cinéma: Aéroport: le ciel et le feu (Suisse 83)  
16h00 Félix et Ciboulette  
16h30 Les Schtroumpfs  
16h55 Fafoin  
17h00 Le vagabond  
17h30 Carte d'identité  
18h00 L'Alberta ce soir  
18h30 À guichets fermés  
19h00 Le Clan Campbell  
19h30 Poivre et sel  
20h00 Des dames de coeur  
21h00 Le Parc des Braves  
21h30 Décibels

22h00 Le Téléjournal  
22h26 Le Point  
23h00 Cinéma: Le trésor de la Sierra Madre (Amér. 48)

### Mardi 20 janvier

10h00 - 11h00 Voir lundi  
11h30 Zigszags  
12h00 - 13h30 Voir lundi  
14h30 Cinéma: Les Borsalini  
16h00 Félix et Ciboulette  
16h30 Minibus  
17h00 - 18h00 Voir lundi  
18h30 Actualités-Alberta  
19h00 La clé des champs  
19h30 L'agent fait le bonheur  
20h00 D'Amour et d'argent (2e de 3)

### Mercredi 21 janvier

10h00 - 11h00 Voir lundi  
11h30 La naturaliste en campagne  
12h00 - 13h30 Voir lundi  
14h30 Le temps de vivre  
16h00 Félix et Ciboulette  
16h30 Au jeu  
17h00 - 18h00 Voir lundi  
18h30 Génies en herbe  
19h00 Star d'un soir  
20h00 Best sellers: Le Nord et le Sud (8e de 12)  
21h30 Le sens des affaires  
22h00 - 22h26 Voir lundi  
23h00 Cinéma: Entre amis (Can. 73)

### Jeudi 22 janvier

10h00 - 11h00 Voir lundi  
11h30 La vallée secrète

12h00 - 13h30 Voir lundi  
14h30 Cinéma: Le miracle de la volonté  
16h00 Félix et Ciboulette  
16h30 Traboulidon  
17h00 - 18h00 Voir lundi  
18h30 Actualité-Alberta  
19h00 Manon  
19h30 Les grands films: Moscou à New York (Amér. 84)

22h00 - 22h26 Voir lundi  
23h00 Cinéma: Le désert des Tartares (Fr.-It.-All. 76)

### Vendredi 23 janvier

10h00 - 11h00 Voir lundi

11h30 Légendes du monde  
12h00 - 13h30 Voir lundi  
14h30 Cinéma: Noirs et blancs en couleurs (Fr. 76)  
16h00 Félix et Ciboulette  
16h30 L'Intrigue  
17h00 - 18h00 Voir lundi  
18h30 L'Autoroute électronique  
19h00 À plein temps  
19h30 Le monde merveilleux de Disney  
20h30 Séries-plus  
21h30 Contrechamp  
22h00 - 22h26 Voir lundi  
23h00 Nos espoirs 88  
23h05 Cinéma: Atlantic City (Amér. 78)

### Lundi, 19 janvier à 18h30

#### À Guichets fermés

La Fête fransaskoise vous parviendra de Regina et mettra en vedette plusieurs talents fransaskois (1ère partie de 2 - la deuxième partie sera diffusée lundi le 26 janvier à 18h30)

### Mercredi, 21 janvier à 18h30

#### Génies en herbe

L'école Western Canada de Calgary affronte l'école J.H. Picard d'Edmonton.

### Vendredi, 23 janvier à 18h30

#### L'Autoroute électronique

Voire dernière chance pour participer au concours mensuel du mois de janvier! Vous pouvez gagner un téléviseur couleur de 20 pouces offert par Vidéo Vision de Calgary.



La télévision de Radio-Canada  
**Alberta**

## Prière

### Prière au St-Esprit

St-Esprit, Toi qui éclaires tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde, envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée).

A.L.O.

Commission canadienne  
des transportsCanadian Transport  
Commission

#### A TITRE DE RENSEIGNEMENT

Dossier no: 2-A785-56A(356/86)  
Rôle no: 9601

DATE: Le 14 janvier 1987

#### AIR BC LTD EXERÇANT SON ACTIVITÉ SOUS LES NOMS COMMERCIAUX DE AIR BC OU TRANS-PROVINCIAL AIRLINES - REQUÊTE EN VUE DE MODIFIER LE PERMIS NO A.T.C. 2338/74(NS)

Le permis no A.T.C. 2338/74(NS) autorise Air BC Ltd à exploiter un service aérien commercial régulier entre points déterminés (classe 2), au moyen d'aéronefs à voilure fixe, afin de desservir les points Bella Bella, Bella Coola, Port Hardy, Vancouver, Comox, Powell River, Nanaimo, Campbell River, Victoria, Kamloops, Kelowna, Castlegar, Williams Lake, Quesnel et Penticton (Colombie-Britannique).

Dans sa décision no 8305 en date du 31 août 1984, le Comité des transports aériens accordait une requête de la titulaire afin d'ajouter le point Whistler (Pemberton Airport) à son permis no A.T.C. 3235/81(NS) (maintenant le permis no A.T.C. 2338/74(NS)).

Dans sa décision no 9200 en date du 30 septembre 1985, le Comité des transports aériens accordait une requête de la titulaire afin d'ajouter les points Sandspit, Smithers et Cranbrook (Colombie-Britannique) et Calgary (Alberta) à son permis no A.T.C. 3235/81(NS) (maintenant le permis no A.T.C. 2338/74(NS)).

Dans sa décision no 9861 en date du 6 juin 1986, le Comité des transports aériens accordait une requête de la titulaire afin d'ajouter les points Edmonton, Grande Prairie et Lethbridge (Alberta) à son permis no A.T.C. 2338/74(NS).

La titulaire demande maintenant l'autorisation d'ajouter les points Lloydminster et Medicine Hat (Alberta) à son permis no A.T.C. 2338/74(NS).

Canada

Canadian Radio-television and  
Telecommunications CommissionConseil de la radiodiffusion et des  
télécommunications canadiennes

CRTC

#### Établissement de réseaux de radio et de télévision et souscription d'émissions sonores

Le C.R.T.C. a annoncé son intention d'établir une politique de simplification de son cadre de réglementation pour l'établissement de réseaux de radio et de télévision, de la souscription et d'autres développements relatifs aux émissions sonores pour permettre que les Canadiens aient accès à une programmation canadienne plus attrayante. (Avis public CRTC 1986-355). Le but principal de cette révision est de fournir un cadre de réglementation plus défini, plus cohérent et plus juste et d'assurer que la radiodiffusion canadienne demeure capable de produire une programmation populaire variée de haute qualité. Le Conseil demande de recevoir des observations sur un certain nombre de questions, notamment sur la définition de ce que constituent les réseaux de radio et de télévision, le rôle des réseaux, les procédures d'attribution des licences, la souscription d'émissions et les nouveaux services sonores. Toute partie intéressée doit soumettre ses observations avant le **20 février 1987**. Une audience publique aura lieu à Hull, Québec, le 13 avril 1987. Renseignements: Services d'information, Ottawa (Ont.) K1A 0N2, (819) 997-0313, Visior (819) 994-0423; ou à l'un de nos bureaux régionaux: Tour Barrington, Pièce 428, Halifax (N.-É.) B3J 2A8, (902) 426-7997; Édifice Kensington, 275, avenue Portage, Winnipeg (Man.) R3B 2B3; Complexe Guy Favreau, Tour de l'Est, 200 ouest, boul. Dorchester, pièce 602, Montréal (Qué.) H2Z 1X4, (514) 283-6607; 700, West Georgia, Suite 1130, Case postale 10105, Vancouver (C.-B.) V7Y 1C6, (604) 666-2111.

Canada

Pour comprendre ce qui  
se passe, lisez

**LE FRANCO**  
Le seul journal de langue française de l'Alberta Depuis 1928

Société canadienne  
d'hypothèques et de logementCanada Mortgage  
and Housing Corporation

## EDMONTON

Avis aux  
investisseursPropriété  
immobilière  
à vendre

#### OCCASION D'INVESTISSEMENT

- Pas de régie de loyers

- Abri fiscal

- Les acheteurs admissibles sont couverts par l'assurance-prêt hypothécaire LNH.



**WOODLAND TERRACE**  
8255 - 29 Avenue  
EDMONTON  
(ALBERTA)

N° de réf.: 6440/E8-23

- 72 logements (10 immeubles)
- Tous de trois chambres
- 4 appareils électro-ménagers dans chaque logement, appartenant à l'ensemble résidentiel
- Tous les logements sont clôturés
- Le quartier est doté de restaurants, de banques, d'une pharmacie et de transport en commun
- Possibilité d'un revenu locatif de 354 240 \$ par année

Prix de vente minimal admissible: 1 970 000 \$

Pour plus d'information, tel que les conditions générales d'admissibilité ainsi que notre prospectus, téléphonez ou écrivez sans tarder à l'adresse suivante en précisant le numéro de référence:

Société canadienne d'hypothèques et de logement  
Pièce 300  
410-est 22<sup>e</sup> Rue  
Saskatoon (Saskatchewan)  
S7K 5T6

Tél: Mme. L. Johnson, (306) 975-5133, ou  
Mlle. S. Pilling, (306) 975-4008

Date limite: Les offres doivent nous parvenir au plus tard le 28 janvier 1987 à 14 h, heure de Saskatoon.

Question habitation,  
comptez sur nous

SCHL

FAITES-  
LE!

PARTICIPATION

## CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES

Pour tous vos besoins en assurance  
personnel-commercial-vie-invalidité  
Roe Poirier, m.ed., président



Academy Insurance  
8927F - 82 avenue  
Edmonton, Alberta T6C 0Z2

Dom.: 433-7509  
Bureau: 468-2435

### DR. COLETTE M. BOILEAU DENTISTE

9634 - 142e rue  
Centre d'Achat Crestwood  
Edmonton (Alberta)  
Téléphone: 455-2389

### Benoiton & Associés Ltée Comptabilité - Impôt

C.P. 8601, Station L  
Edmonton, Alta T6C 4J4 Tél: 469-9694  
Grande Prairie, #400, 9835 - 101 ave. Tél: 532-3587  
Dawson Creek, C.B. #19, 1405 - 102 ave. Tél: 782-2840

### DUROCHER, MACCAGNO, MANNING & SIMPSON

avocats et notaires  
suite 801, Esso Tower  
10060 avenue Jasper  
Edmonton, Alberta Tél: 420-6850 T5J 3R8

### "Cadrin Denture Clinic"

Bernard Cadrin  
Edifice G.B. 9562 - 82e avenue  
Entrée ouest, plancher principal  
Bur 439-6189 Rés: 465-3533

### PAUL J. LORIEAU Tél.: 439-5094

**OPTICAL  
PRESCRIPTION**  
Collège Plaza,  
8217 - 112e Rue

### DR. R. D. BREault

DENTISTE

Strathcona Medical Dental Bldg.  
Pièce 302, 8225 - 105e rue. Tél: 439-3797

### Ayotte Piché Insurance Services Ltd.

Auto, maison, locataire, vie, commerciale  
Raymond Piché Cécile Charest  
#202, 10008 - 109 rue  
Edmonton (Alberta)  
T5J 1M4 **422-2912**

### R.G. (Guy) OUELLETTE

Directeur des ventes (Nouvelles voitures)  
104 ave & 120 rue  
Edmonton (Alberta) **Tél.: 488-4881**

**CROSSTOWN**





# BLOC-NOTES

**LE FRANCO**

Le seul journal de langue française de l'Alberta Depuis 1926



**La ligne des  
Bonnes  
Nouvelles**

Appelez ou écrivez au journal afin de faire part de la tenue d'événements à buts non-lucratifs se déroulant dans votre communauté. Une courtoisie de AGT.

## BONNYVILLE

**COURS D'ART** - Tous les enfants qui veulent participer à un cours de dessin les jeudis de 4h30 à 6h00 au local 103 de l'école B.C.F.S. de Bonnyville pour \$5.00 par session peuvent le faire en téléphonant à l'A.C.F.A. Régionale de Bonnyville au 826-5275.

**LIGUE D'IMPROVISATION** - Jeunes et moins jeunes peuvent faire partie d'une ligue d'improvisation à Bonnyville en s'adressant au personnel de la Régionale au 826-5275.

Le Centre Culturel (A.C.F.A.) a une salle à louer pour toutes les occasions comme par exemple: réunions, soirées, mariages, baptêmes, danses, funérailles, etc... Pour location de la salle, composez le 826-5275.

L'A.C.F.A. est à la recherche de bénévoles intéressés à aider les gens à remplir leur formule d'impôt. Une séance spéciale de formation sera dispensée à Bonnyville, le 24 janvier par une personne compétente de Revenu Canada Impôt. Pour plus d'informations, S.V.P. contacter, Réal Girard au numéro 826-5275.

## EDMONTON

**APPARTEMENT À LOUER** - 100 ave. 115 rue - 1 chambre à coucher, meublée, sècheuse, laveuse et stationnement 350\$ par mois. Tél.: 489-0622.

**GARDIENNE DEMANDÉE** pour mes deux enfants âgés de 14 mois et 2 ans. Préférentiellement chez-moi 3 jours/semaine commençant le 26 janv. '87. Tél.: 461-8384

**FEMME** de 30 ans (anglophone qui étudie le français) veut rencontrer une autre femme (qui parle français) pour trouver et partager un appartement - Tél.: (soir)423-9922 demander chambre 614 - (jour)427-1750 demander Lloy

**JE SUIS ÉTUDIANTE** à l'Université d'Alberta et je cherche une famille française avec laquelle je pourrais habiter. Simplement je voudrais des personnes avec qui je peux parler le français, de janvier à avril. Pour une entrevue et dis-

cuter du prix d'hébergement, me téléphoner s.v.p. 462-9608 après le 21 décembre et demander à parler à KATHY. Merci beaucoup!

**SOFA-LIT** de style Futon à vendre à l'état de neuf (2 ans). Modèle exclusif bleu avec oiseau blanc dans le coin droit. Prix: 325,00\$ ou meilleure offre. Contacter Maryse au 469-0177.

**OFFRE** mes SERVICES pour la garde d'enfants de 1 à 3 ans. Secteur Delton 479-0718. Hélène Vanburen.

## FORT MCMURRAY

L'A.C.F.A. est à la recherche de bénévoles intéressés à aider les gens à remplir leur formule d'impôt. Une séance spéciale de formation sera dispensée à Fort McMurray, le 31 janvier par une personne compétente de Revenu Canada Impôt. Pour plus d'informations, S.V.P. contacter, Michel Côté au numéro 791-7700.

## CALGARY

**VILLA JEAN TOUPIN** Si vous avez 65 ans et plus et désirez demeurer près de toutes commodités, faites votre demande dès maintenant à la Villa Jean Toupin au 228-4095

**LA SOCIÉTÉ POMMES DE REINETTE** (garderie) située dans les locaux de l'école francophone Ste-Anne, accueille les enfants d'âge pré-scolaire à partir de 3 ans. Assure la garde après l'école des 6-12 ans. La Société Pommes de Reinette (garderie) est une société à but non-lucratif, gérée par un conseil de parents.

**LE CARREFOUR:** Nous offrons maintenant: - agendas, - calendriers, - Almanach Moderne 87. **HEURES D'OUVERTURE:** mardi, mercredi, jeudi de 12h00 à 17h00 et le vendredi de 12h00 à 18h00. Nouveau numéro: 244-9822. Nous sommes maintenant ouvert le dimanche de 11h00 à 13h00 (excepté les longues fins de semaine)

**PERSONNE DE CONFIANCE** recherchée pour faire du nettoyage dans des maisons privées. Contactez Solange au 280-1404.

**NANNY** gardienne-ménagère, non-fumeuse, travaillante, fiable, doit loger, pour quatre enfants d'un mono-parent. Contactez Donald: 280-2163.

**CHAMBRE À LOUER** dans Nord-Est - Tout compris: frigidaire, cuisine, salon, télévision, stationnement prise de courant pour automobile. 200,00\$ par mois. Demandez Lucille: 285-5356 - 280-7428

**LEÇONS DE MATHÉMATIQUES** à votre domicile - par professeur européen expérimenté - Prix raisonnable - Premières deux heures gratuites sans aucun engagement. Appelez Victor: 266-6592 le soir.

**DAME RECHERCHE** personne qui serait disponible une heure par semaine pour conversation française. Demandez Adèle Buehler: 281-4078

**PERSONNE DE CONFIANCE** recherchée pour faire du nettoyage dans des maisons privées. Contactez Solange au 280-1404

**BESOIN DE 3 PERSONNES** à temps partiel \$400 à \$1200 par mois. Pour plus d'information, contacter Jean-Guy, tél.: 256-3057.

**FERAIS MÉNAGE** dans maison privée, appartement et bureau. Bonne référence. Contacter Maryse au 295-3115.

## MORINVILLE /LEGAL

**CURLING CLUB** de Legal est à la recherche d'anciens documents - photos et trophées du vieux curling ring - Si vous en avez ou si vous connaissez quelqu'un qui en a - S.V.P. contacter: Irène: 961-2501; Lorraine: 961-2262; Laurette: 961-3877

## ST-PAUL

Le CENTRE CULTUREL (A.C.F.A.) de

## ASSEMBLÉE ANNUELLE

de l'A.C.F.A. régionale de Saint-Paul  
tenue le 23 janvier 1987  
à 20h00 au Centre Culturel

Une cave à vin suivra l'assemblée

## Les Enseignantes

**Membres du conseil français d'Edmonton**  
sont spécialement invitées  
à la rencontre de femmes francophones  
le 22 janvier 87 à 19h00.

Thème de la causerie:

**Le Leadership féminin en Alberta**  
par France Levasseur Ouimet.

**Souper** à l'Auberge de la Belle Époque  
10807 - 106e avenue

**Coût:** 12,00\$/personne

**Prix de présence:** Toutes les participantes  
seront éligibles à un tirage en fin de saison  
pour un bon d'achat de 100,00\$.

**Gracieuseté d'Ascott Travel.**

**Date limite:** 20 janvier '87

**Information:** 469-4401

St-Paul a des salles à louer - Salle de réunion - 20 personnes - Salle de conférence - 40 à 50 personnes - Grande Salle pour banquet et danse - Petite

salle pour des rencontres familiales, funérailles, rassemblements, etc.

**Société canadienne d'hypothèques et de logement** Canada Mortgage and Housing Corporation

## EDMONTON

**Avis aux  
investisseurs  
Propriété  
immobilière  
à vendre**

### OCCASION D'INVESTISSEMENT

- Pas de régie de loyers
- Abri fiscal
- Les acheteurs admissibles sont couverts par l'assurance-prêt hypothécaire LNH.



**CLAREVIEW  
PARK  
ESTATES**  
13850-13866  
27th Street  
EDMONTON  
(ALBERTA)

N° de réf.: 6440/E8-21

- 60 suites (2 immeubles)
- 3 suites d'une chambre
- 57 suites de deux chambres
- 3 appareils électro-ménagers et foyer dans chaque suite
- À proximité d'un centre commercial, d'écoles, d'une garderie et du transport en commun
- 10 laveuses et 10 sècheuses
- Possibilité d'un revenu locatif brut de 282 600 \$ par année

**Prix de vente minimal admissible: 1 570 000 \$**

Pour plus d'information, tel que les conditions générales d'admissibilité ainsi que notre prospectus, téléphonez ou écrivez sans tarder à l'adresse suivante en précisant le numéro de référence:

Société Canadienne d'hypothèques et de logement  
Pièce 300  
410-est 22<sup>e</sup> Rue  
Saskatoon (Saskatchewan)  
S7K 5T6

Tél: Mme. L. Johnson, (306) 975-5133, ou  
Mlle. S. Pilling, (306) 975-4008

**Date limite:** Les offres doivent nous parvenir au plus tard le 28 janvier 1987 à 14 h, heure de Saskatoon.

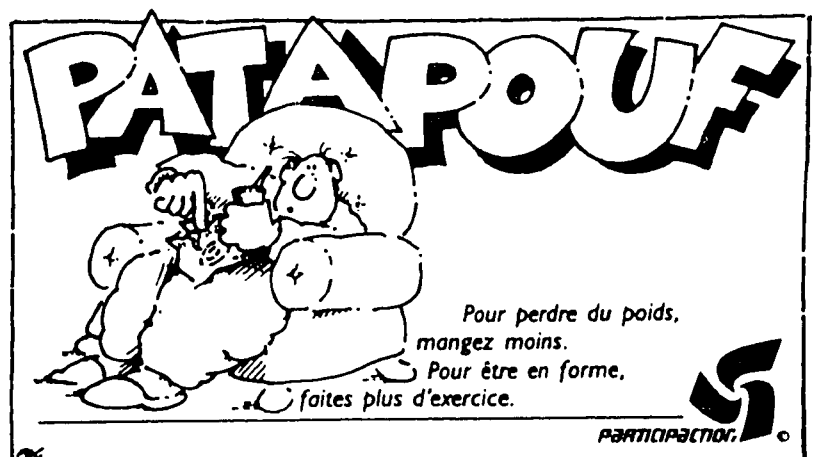
Question habitation, comptez sur nous **SCHL**

**Rappelez-vous!**  
**Le jour de tombée  
du FRANCO**

est  
le:



JEUDI, 4:30 P.M.



Pour perdre du poids,  
mangez moins.  
Pour être en forme,  
faites plus d'exercice.

PARTICIPATION

**Moi, je lis** **LE FRANCO**

Le seul journal de langue française de l'Alberta Depuis 1926



# Les dossiers de l'A.C.F.A.



## DOSSIER DES PAROISSES: LE DIALOGUE SE POURSUIT

Nous reproduisons une lettre de M. Georges Arès, président de l'A.C.F.A., adressée à Mgr Raymond Roy, secrétaire de la Conférence des Évêques de l'Alberta.

Cette lettre démontre bien la bonne volonté des deux parties à examiner les moyens à prendre pour contrecarrer cet épineux problème de l'assimilation de nos paroisses religieuses.

Mgr Raymond Roy  
Conférence des évêques de l'Alberta  
Evêché de Saint-Paul  
Saint-Paul, Alta  
T0A 3A0

Cher Monseigneur Roy,

Je voudrais en premier lieu exprimer aux évêques de l'Alberta notre reconnaissance pour le bon accueil que vous avez fait à la délégation de l'ACFA dans le cadre de votre rencontre du 4 décembre dernier.

Il nous a semblé que les évêques de l'Alberta nous ont écoutés avec intérêt et il nous a semblé aussi qu'ils ont assez bien compris nos inquiétudes. Nous ne sommes pas des théologiens, mais nous avons la conviction que l'Eglise ne peut rester indifférente aux appels de gens qui tiennent à préserver leurs valeurs culturelles et linguistiques, surtout si ces valeurs ont servi de véhicule à l'apprentissage et à l'exercice de leur foi. D'autre part, nous croyons que l'Eglise, dans tous les pays où elle a été implantée, a toujours su s'adapter aux réalités politiques de ces pays, si ces réalités étaient conformes aux valeurs chrétiennes. Or une des réalités politiques du Canada, c'est que c'est un pays bilingue. L'histoire a voulu que notre pays soit bilingue, l'Eglise elle-même a travaillé énergiquement, du moins pendant longtemps, à ce qu'il le devienne et le demeure, et la Charte canadienne a confirmé cette dimension politique en 1982. C'est dans ce contexte global que nous avons sollicité un dialogue avec les évêques de l'Alberta en mars dernier et nous sommes heureux des premières démarches qui ont été faites.

Nous croyons aussi que les évêques de l'Alberta ont senti l'urgence des situations que nous avons apportées à leur attention et la nécessité d'apporter aussi rapidement que possible des mesures rémédiatrices.

Nous sommes conscients que ces mesures, dans le contexte actuel, devraient résulter de l'initiative des leaders laïcs des différents diocèses et nous allons inviter les membres de nos régionales à réfléchir sur les situations individuelles et à se mettre en rapport avec leurs chefs spirituels respectifs pour mettre en place des mécanismes de solution.

Néanmoins, comme nous avons tenu à le souligner à plusieurs reprises lors de notre rencontre du 4 décembre, il y a certaines politiques qui, selon nous, pourraient et devraient relever de la Conférence des évêques de l'Alberta puisqu'elles appellent une action commune ou une collaboration entre les diocèses. Je me permets de vous les rappeler:

- Les évêques de l'Alberta pourraient établir des politiques ou des principes directeurs concernant les services aux catholiques francophones de l'Alberta.  
Exemple de politique: S'assurer que les francophones aient des services en français. S'il y a quatre baptêmes un dimanche, vg deux francophones, deux anglophones, il devrait y avoir deux cérémonies distinctes.
- Les évêques de l'Alberta pourraient aussi élaborer des politiques selon lesquelles des provisions spéciales seraient faites pour permettre à des séminaristes francophones de faire leurs études théologiques en français, par exemple à Ottawa, à Québec ou ailleurs.
- Les évêques de l'Alberta pourraient élaborer d'autres politiques qui favoriseraient la formation en français de laïcs francophones à exercer certaines tâches liturgiques ou pastorales.
- Qu'on étudie la possibilité d'échanger des prêtres francophones entre les diocèses, comme le font les Oblats. Vg Père Prieur à l'Immaculée, Père Gérard Fortier à Girouxville, etc. De tels échanges (ou prêts) devraient être possibles parmi les prêtres diocésains.
- Parce que depuis une vingtaine d'années il y a une remarquable diminution de services en français dans les paroisses traditionnellement francophones de l'Alberta, il nous semblerait éminemment souhaitable que les évêques de l'Alberta, comme groupe, posent quelques gestes non équivoques sur leur appui à la cause française dans cette province. Par exemple, un appui net aux revendications des francophones pour une école française, comme la chose s'est faite à St-Paul. Ou encore, une lettre pastorale dans la ligne de celle que les évêques de l'Alberta ont écrite en 1977, lors du référendum du Québec. De tels gestes auraient un impact remarquable sur le clergé et sur la population elle-même.

Bref, la Conférence des Évêques catholiques du Canada s'est prononcée fortement sur un certain nombre de **principes**. Selon nous, la Conférence des évêques de l'Alberta pourraient également adopter un certain nombre de **politiques** pour l'ensemble de la province, quitte à ce que la **mise en application** (le comment) de ces principes soit laissée à chaque diocèse.

Il me semble important de répéter que ce qui nous a incités à entreprendre cette démarche auprès des évêques de l'Alberta et ce qui nous pousse à la poursuivre, c'est le taux alarmant de l'assimilation des francophones dans cette province. Pour enrayer cette épidémie, ou tout au moins pour en diminuer les effets, nous nous devons de travailler sur tous les fronts: l'éducation en est une de première importance, bien sûr, mais les secteurs de l'économie, des soins de santé, des services publics en sont d'autres. Et le secteur que nous appelons celui de la "pastorale" est parmi les plus importants parce qu'il touche de très près, et de façon très fréquente, le cœur même de la vie de la très grande majorité des Franco-albertains.

Encore une fois, Mgr Roy, nous tenons à remercier les évêques de l'Alberta d'avoir accepté de se pencher avec nous sur ce dossier qui revêt pour nous une importance capitale, et je profite de cette lettre pour vous exprimer, ainsi qu'à vos collègues, mes vœux les meilleurs pour un Joyeux Noël.

Georges Arès  
Président général

c. Mgr Joseph MacNeil, Edmonton  
Mrg Henri Légaré, o.m.i., McLennan  
Mrg Paul O'Byrne, Calgary  
Mrg Denis Croteau, o.m.i. Fort Smith  
Mrg Martin Greschuk, Edmonton